

Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 3 février 2025 à 19 h

ORDRE DU JOUR / AGENDA

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Ouverture de la séance

Opening of the sitting

10.02 Questions

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Période de questions du public

Public question period

10.03 Ordre du jour

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que soit adopté, tel que soumis, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 3 février 2025.

That be adopted, as submitted, the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council regular sitting of February 3, 2025.

10.04 Procès-verbal

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 13 janvier 2025 à 19 h soit approuvé, tel que soumis aux membres du conseil avant la présente séance et versé aux archives de l'arrondissement.

That the minutes of the regular sitting of the council held on January 13, 2025, at 7 p.m. be approved, as submitted to the members of the Council prior to the present sitting and filed in the archives of the Borough.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Proclamation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1252155002

Que le conseil d'arrondissement proclame la semaine du 10 au 14 février 2025 comme étant celle des Journées de la persévérance scolaire dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Que le conseil d'arrondissement exprime unanimement et publiquement la solidarité et le soutien envers les jeunes et envers l'ensemble des intervenant(e)s du réseau de l'éducation. D'appuyer la campagne des Journées de la persévérance scolaire (JPS) 2025 sur la thématique « La persévérance fait toute la différence » et d'inviter les élu(e)s à y participer.

That the Borough Council proclaim the week of February 10 to February 14, 2025, as Hooked on school days in the Borough of Pierrefonds-Roxboro. That the Borough Council unanimously and publicly expresses its solidarity and support towards young people and for all those involved in the education network. To support the 2024 Hooked on school days (HSD) campaign, under the theme "Perseverance makes a world of difference" and invite elected officials to participate.

15.02 Proclamation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1252155005

Que le conseil d'arrondissement proclame la journée du 29 janvier comme étant la Journée de commémoration des victimes du 29 janvier 2017 et d'action contre l'islamophobie à Pierrefonds-Roxboro.

That the Borough Council proclaim January 29 as the Day of Remembrance for the victims of January 29, 2017, and action against islamophobia in Pierrefonds-Roxboro.

15.03 Déclaration

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1255424001

Que le conseil d'arrondissement demande aux parties de l'Entente-cadre « Réflexe Montréal » de maintenir leur engagement à soutenir la pratique sportive et des loisirs auprès de la population montréalaise. Que le conseil d'arrondissement demande à la Commission scolaire Lester B. Pearson et au Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeois de respecter leurs engagements prévus dans l'entente-cadre « Réflexe Montréal » et dans leurs ententes locales.

That the Borough Council ask the parties to the "Réflexe Montréal" framework agreement to maintain their commitment to supporting sports and leisure activities for Montrealers. That the Borough Council ask the Lester B. Pearson School Board and the Marguerite-Bourgeois School Service Centre to honour their commitments under the "Réflexe Montréal" framework agreement and their local agreements.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Obligations contractuelles

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1256936003

Que le conseil d'arrondissement appuie la démarche de régularisation de l'occupation du domaine hydrique entamée auprès de la Direction de l'émission et de la gestion des droits d'occupation du MELCCFP. Que le conseil d'arrondissement confirme l'engagement que le boulevard Lalande ainsi que le parc de la promenade Lalande seront utilisés à des fins non lucratives qui favorisent l'accès du public au plan d'eau.

That the Borough Council support the process of regularizing the occupation of the water domain initiated with the Direction de l'émission et de la gestion des droits d'occupation of the MELCCFP. That the Borough Council confirm its commitment that the boulevard Lalande as well as the promenade Lalande park will be used for non-profit purposes that promote public access to the waterfront.

20.02 Obligations contractuelles

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1256936001

Que monsieur Dominique Jacob, directeur d'arrondissement, soit autorisé à signer la convention d'aide financière déterminant les modalités de versement de l'aide financière octroyée par le Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR) du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'acquisition de quarante-quatre (44) radars pédagogiques par l'arrondissement.

That Mr. Dominique Jacob, director of the Borough, be authorized to sign the financial assistance agreement establishing the terms and conditions for the payment of the financial assistance granted by the Financial assistance program of the Road safety fund (PAFFSR) from the ministère des Transports et de la Mobilité durable for the acquisition of forty-four (44) speed cameras by the Borough.

20.03 Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1252155004

Que le conseil d'arrondissement ratifie le paiement d'un (1) billet au coût total de 57,49 \$, taxes incluses, pour le cocktail du Président 2024, tenu le 28 février 2024 par la Chambre de commerce de l'Ouest de l'Île de Montréal, auquel a assisté le maire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxoro, Dimitrios (Jim) Beis.

That the Borough Council ratify the payment of one (1) ticket at a total cost of \$57.49, including taxes, for the President's Cocktail 2024, held on February 28, 2024, by the West Island of Montreal Chamber of Commerce, to which attended the Mayor of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, Dimitrios (Jim) Beis.

20.04 Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1252155003

Que le conseil d'arrondissement accorde une contribution financière de 14 972 \$ à PME MTL Ouest-de-l'Île rétroactivement pour l'année 2024.

That the Borough Council approve a financial contribution of \$14,972 to PME MTL Ouest-de-l'Île retroactively for the year 2024.

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1254991005

Que le conseil d'arrondissement accorde une contribution financière de 5 300 \$ à VertCité pour l'année 2025 pour la gestion du programme écologique de subventions de couches lavables, de produits d'hygiène féminine durables et de produits d'hygiène personnelle durables pour le territoire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

That the Borough Council grant a financial contribution in the amount of \$5,300 to VertCité for 2025 for the management of the ecological subsidy program for washable diapers, sustainable feminine hygiene products and sustainable personal hygiene products for the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1244991017

Que des subventions soient versées aux organismes suivants pour l'année 2025 pour le montant indiqué en regard de chacun, totalisant 89 399 \$.

Organisme / Organization	Projet / Project	2025
Fonds d'aide de l'Ouest de l'Île (FDOI) – Axe 1	Passion Plein Air Cloverdale	6 100 \$
North Shore Football – Axe 1	Flag Football À-Ma-Baie	8 000 \$
Ricochet Hébergement/Homes – Axe 1	Ricochet Jeunesse	75 299 \$

Que les trois (3) projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers, soient approuvés.

That subsidies be granted to the following organizations for 2025 for the amount indicated for each, totalling \$89,399.

Organisme / Organization	Projet / Project	2025
Fonds d'aide de l'Ouest de l'Île (FDOI) – Axe 1	Passion Plein Air Cloverdale	6 100 \$
North Shore Football – Axe 1	Flag Football À-Ma-Baie	8 000 \$
Ricochet Hébergement/Homes – Axe 1	Ricochet Jeunesse	75 299 \$

That the three (3) draft agreements between the Ville de Montréal and these organizations, establishing the terms and conditions of payment of this financial support, be approved.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1244991018

Que le conseil d'arrondissement approuve un soutien financier supplémentaire de 10 000 \$ à l'organisme Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île (AJOI), portant ainsi le montant total pour 2025 de 118 412 \$ à 128 412 \$ en provenance du budget dédié du Service de la diversité et l'inclusion sociale pour le programme Prévention Montréal. D'approuver le projet de convention amendée entre la Ville de Montréal, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro et l'organisme Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île, établissant les modalités et conditions de versement du soutien financier.

That the Borough Council approve additional financial support of \$10,000 to Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île (AJOI), bringing the total amount for 2025 from \$118,412 to \$128,412 from the dedicated budget of the Service de la diversité et l'inclusion sociale for the Prévention Montréal program. To approve the amended draft agreement between Ville de Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro and the organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île, establishing the terms and conditions for the payment of the financial support.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1244911005

Que des subventions soient versées aux organismes à but non lucratif suivants pour la promotion, l'organisation et l'encadrement de leurs activités respectives, pour la saison 2025 et au montant indiqué en regard de chacun, totalisant la somme de 216 062 \$.

SPORTS ET LOISIRS – TOTAL 79 962 \$
SPORTS AND LEISURES

- Association aquatique Valleycrest	10 660 \$
- Association de basketball Brookwood de Pierrefonds	5 304 \$
- Association de hockey mineur de Pierrefonds inc.	12 000 \$
- Commission de ringuette de Pierrefonds	2 791 \$
- Association de soccer de Pierrefonds	10 200 \$
- Club de badminton Pierrefonds	1 143 \$
- Club de baseball de Pierrefonds inc.	7 215 \$
- Club de patinage des Deux-Rives	6 793 \$
- Club de patinage de vitesse de DDO	942 \$
- Les YMCA du Québec	10 795 \$
- Ligue de football North Shore inc.	5 132 \$
- Cadets de l'air Escadron 803	1 027 \$
- Cadets de l'air Escadron 830	1 447 \$
- Club de lutte olympique Riverdale	307 \$
- Fondation jeunes étoiles	1 797 \$
- Karaté-Do Pierrefonds-Roxboro	423 \$
- Scoutisme francophone de Pierrefonds-Roxboro inc.	1 144 \$
- Scoutisme des Apôtres de Montréal inc.	242 \$
- Association échecs et mathématiques	300 \$
- Ligue de basketball extérieur de l'Ouest de l'Île	300 \$

LOISIRS AÎNÉS – TOTAL 6 400 \$
LEISURES FOR SENIORS

- Carrefour des aînés de Pierrefonds	5 000 \$
- Club Roxboro 60 Plus	1 400 \$

CULTURE ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL – TOTAL 129 700 \$
CULTURE AND SOCIAL DEVELOPEMENT

- Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île (AJOI)	8 000 \$
- Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-Est	8 000 \$
- Centre d'intégration Multiservices de l'Ouest-de-l'Île (CIMOI)	8 000 \$
- Cloverdale Multi-Ressources	8 000 \$
- Fonds d'aide de l'Ouest-de-l'Île	8 000 \$
- Maison Caracol CPSC de Pierrefonds-Est	8 000 \$
- Maison des jeunes de Pierrefonds	8 000 \$
- Overture with the Arts	5 000 \$
- Refuge pour les femmes de l'Ouest-de-l'île	8 000 \$
- Services communautaires On Rock	8 000 \$
- AMCAL Family services	3 000 \$
- CALACS de l'Ouest-de-l'île	3 000 \$
- Centre Bienvenue	3 000 \$
- Centre de crise de l'Ouest-de-l'Île	3 000 \$
- Centre de répit Angelman	3 000 \$
- Centre famille et ressources ADD	3 000 \$
- Corbeille de pain Lac St-Louis	3 000 \$
- Cumulus	3 000 \$
- Jeunesse sans limite (Centre La Corde)	3 000 \$
- Perspective communautaire en santé mentale (PCSM)	3 000 \$
- Projet communautaire de Pierrefonds (PCP)	3 000 \$
- Ricochet	3 000 \$
- Ruée vers l'art	2 000 \$
- Sakeenah Homes	3 000 \$
- West Island Association for the Intellectually Handicapped (WIAIH)	3 000 \$
- West Island Black Community Association (WIBCA)	3 000 \$
- West Island Mission	3 000 \$
- ABOVAS	300 \$
- Amis de la santé mentale (Banlieue Ouest)	300 \$
- Carrefour jeunesse-emploi de l'Ouest-de-l'Île	300 \$
- Centre d'action bénévole Ouest-de-l'Île	300 \$
- Centre de ressources communautaires de l'Ouest-de-l'Île	300 \$
- Ninna Vita	300 \$
- Parrainage civique de la banlieue Ouest	300 \$
- Ressources communautaires Omega	300 \$
- Symphonie vocale	300 \$

That subsidies be granted to the following non-profit organizations for the promotion, organization and supervision of their respective activities, for the season 2025 and for the amount indicated for each, totalling the sum of \$216,062.

20.09 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1256936002

Octroi du contrat ST-24-29 pour des travaux d'aménagement d'un nouveau bloc sanitaire, ajout d'équipements d'urgence et mise aux normes du système CVAC d'un bâtiment annexe aux Travaux publics dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Grant contract number ST-24-29 for the construction of a new sanitary block, the addition of emergency equipment and the upgrading of the HVAC system of a Public Works annex building in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1254902001

Que le conseil d'arrondissement approuve qu'une somme maximale de 284 100 \$ soit transférée du fonds réservé pour fins de parcs et affectée à l'année 2025 afin de financer, rétroactivement au 1^{er} janvier 2025, 100 % des postes d'architecte paysagiste 42255 et 85596 de la direction du Développement du territoire et des études techniques.

That the Borough Council approve that a sum of \$284,100 be transferred from the reserved fund destined for purposes of parks and appropriated to the year 2025 in order to fund, retroactively to January 1, 2025, 100% of the landscaping architect position 42255 and 85596 of the Direction of Territory Development and Technical Studies.

30.02 Surplus - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1254991006

Que le conseil d'arrondissement autorise une affectation de surplus de 3 962 \$ pour les projets du programme Prévention Montréal.

That the Borough Council authorize an appropriation of surplus in the amount of \$3,962 for the projects of the Prevention Montréal Program.

30.03 Budget - Budget de fonctionnement

CA Conseil d'arrondissement - 1259916001

Que le conseil d'arrondissement approuve qu'une somme maximale de 150 801,21 \$, taxes incluses, soit transférée du fonds réservé pour fins de parcs et affectée à l'année 2025 afin de financer, rétroactivement au 1^{er} janvier 2025, les achats pour la plantation d'arbres et de végétaux sur le territoire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

That the Borough Council approve that a sum of \$150,801.21, including all applicable taxes, be transferred from the reserved fund destined for purposes of parks and appropriated to the year 2025 in order to finance, retroactively to January 1, 2025, purchases for the planting of trees and plants on the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

30.04 Reddition de comptes

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1258388001

Que soient approuvées telles que soumises aux membres du conseil d'arrondissement, la reddition financière, la liste des dépenses mensuelles par demandes de paiements, des virements et la liste des engagements des différents services de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, au montant de 646 795,38 \$ couvrant la période du 23 novembre au 31 décembre 2024 ainsi que la liste des paiements par cartes de crédit pour la période du 1^{er} au 30 novembre 2024 au montant de 21 657,60 \$.

That be approved, as submitted to the members of the Borough Council, the financial report, the list of monthly expenses by requests for payments, the transfers and the list of commitments of the various departments of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, in the amount of \$646,795.38 for the period from November 23 to December 31, 2024, as well as the list of credit cards payments for the period from November 1 to November 30, 2024 in the amount of \$21,657.60.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Adoption de règlement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1245453021

Que le conseil d'arrondissement adopte le règlement CA29 0001-14 modifiant le règlement CA29 0001 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro afin de modifier la délégation de pouvoir du directeur de l'arrondissement portant sur la valeur de l'octroi d'un contrat et d'introduire un chapitre relatif à l'urbanisme concernant certaines demandes assujetties à un Plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.).

That the Borough Council adopt by-law CA29 0001-14 amending by-law CA29 0001 concerning the delegation of powers to officers and employees of the Borough of Pierrefonds-Roxboro in order to modify the delegation of powers of the director of the Borough regarding the value of the awarding of a contract and to introduce a chapter on urban planning regarding certain requests for a Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP).

40.02 Urbanisme - Autre sujet

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1256765001

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation tenue le 13 janvier 2025 concernant le premier projet de règlement CA29 0040-67.

That the Borough Council acknowledge the tabling of the minutes of the public consultation meeting held on January 13, 2025, regarding first draft by-law CA29 0040-67.

40.03 a) Règlement - Avis de motion

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1255453001

Avis de motion est donné par le conseiller XXXX de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement CA29 0040-68 modifiant le règlement de zonage CA29 0040 afin d'ajouter l'usage « Habitation multifamiliale (h3) » dans la zone C-7-424-1 ainsi que les normes et dispositions spécifiques qui s'y rattachent.

Notice of motion is given by Councillor XXXX of the entry for adoption at any subsequent sitting of by-law CA29 0040-68 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to add a “multi-family dwelling (h3)” use in zone C-7-424-1 with the specific standards and provisions applicable thereto.

40.03 b) Règlement – Adoption du premier projet de règlement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1255453001

Que soit adopté, tel que soumis, le premier projet de règlement CA29 0040-68 modifiant le règlement de zonage CA29 0040 afin d'ajouter l'usage « Habitation multifamiliale (h3) » dans la zone C-7-424-1 ainsi que les normes et dispositions spécifiques qui s'y rattachent. Qu'une assemblée publique de consultation soit tenue, conformément à la loi, le lundi 3 mars 2025 à 18 h dans la salle du conseil à la mairie d'arrondissement et qu'à cette fin soient publiés les avis publics requis.

That be adopted, as submitted, the first draft by-law CA29 0040-68 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to add a “multi-family dwelling (h3)” use in zone C-7-424-1 with the specific standards and provisions applicable thereto. That a public consultation meeting be held, in accordance with the law, on Monday, March 3, 2025, at 6 p.m., in the council room, at the Borough Hall, and for this purpose be published the required public notices.

40.04 Règlement - Avis de motion et dépôt du projet de règlement

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1256765002

Avis de motion est donné par le conseiller XXXX de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement CA29 0145-1 modifiant le règlement CA29 0145 sur la tarification de divers biens, activités et services municipaux pour l'exercice financier 2025 aux fins d'ajouter les dispositions relatives à la célébration d'une union civile ou d'un mariage. Le projet de règlement est déposé avec le sommaire décisionnel.

Notice of motion is given by Councillor XXXX of the entry for adoption at any subsequent sitting of by-law CA29 0145-1 amending by-law CA29 0145 on the price determination for various goods, activities and municipal services for the fiscal year 2025 in order to add provisions relating to the celebration of a civil union or marriage. The draft by-law is filed with the decision-making summary.

40.05 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1258707003

P.I.I.A. pour la construction d'une terrasse sur le toit du bâtiment situé au 21 269, boulevard Gouin Ouest, sur le lot 4 304 307 du cadastre du Québec.

SPAIP for the construction of a rooftop terrace to the building located at 21 269, boulevard Gouin Ouest, on lot 4 304 307 of the Quebec cadastre.

40.06 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1258707002

P.I.I.A. pour l'installation d'une clôture afin de sécuriser l'accès à la piscine résidentielle au 13 261, rue Desjardins, sur le lot 1 369 563 du cadastre du Québec.

SPAIP for the installation of a fence to secure access to the residential pool at 13 261, rue Desjardins, on lot 1 369 563 of the Quebec cadastre.

50 – Ressources humaines

50.01 Prêt d'employé

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1253050001

Que le conseil d'arrondissement accepte l'offre de l'arrondissement de Lachine pour une durée d'un an (du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025), en vertu de l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, pour le prêt de service à mi-temps d'une ressource en développement économique. D'approuver le projet d'entente de partenariat à cet effet et en autoriser la signature par Monya Ostiguy, directrice du Développement du territoire et des études techniques. D'autoriser l'affectation d'une somme de 76 100 \$ à même le budget de la Direction du Développement du territoire et des études techniques pour financer cette dépense.

That the Borough Council accept the Borough of Lachine's offer for a period of one year (from January 1 to December 31, 2025), in accordance with Section 85.1 of the Charter of Ville de Montréal, Québec's metropolis, for the half-time loan of service of an economic development resource. To approve the partnership agreement project for this purpose and authorise its signature by Monya Ostiguy, Director of the Territory Development and Technical Studies. To authorize the appropriation of a sum of \$76,100 from the budget of the Territory Development and Technical Studies Department to finance this expense.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1254991003

Que le conseil d'arrondissement autorise la nomination des personnes suivantes afin de former le Conseil des aînés de Pierrefonds-Roxboro du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025 : mesdames Claudine Campeau, Catherine Jacques, Nicole Bourdeau, Joanne Pelletier, Fay Blenkhorn, Donna Lalonde, Louise Maillé Leblanc et Monique Worth ainsi que messieurs Neil Koury et Claude Poirier.

That the Borough Council authorize the appointment of the following persons in order to form the Pierrefonds-Roxboro Seniors' Council from January 1 to December 31, 2025: Mrs. Claudine Campeau, Mrs. Catherine Jacques, Mrs. Nicole Bourdeau, Mrs. Joanne Pelletier, Mrs. Nicole Bourdeau, Mrs. Fay Blenkhorn, Mrs. Donna Lalonde, Mrs. Louise Maillé Leblanc, Mrs. Monique Worth as well as Mr. Neil Koury and Mr. Claude Poirier.

51.02 Nomination / Désignation

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1254991004

Que le conseil d'arrondissement autorise la nomination des personnes suivantes afin de former le Conseil jeunesse de Pierrefonds-Roxboro du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025 : Mesdames Ayako Yamamoto, Catherine Sher, Halima Elhebri, Jessica Williams-Daley et Sara Abrar Djaoud ainsi que messieurs Oleg Sher, Mohammed Abdelkader Elhebri, Nicholas Ouellette et Lawrence Ngo.

That the Borough Council authorize the appointment of the following persons in order to form the Pierrefonds-Roxboro Youth Council from January 1 to December 31, 2025: Mrs. Ayako Yamamoto, Mrs. Catherine Sher, Mrs. Halima Elhebri, Mrs. Jessica Williams-Daley and Mrs. Sara-Abrar Djaoud as well as Mr. Oleg Sher, Mr. Mohammed Abdelkader Elhebri, Mr. Nicholas Ouellette and Mr. Lawrence Ngo.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1258707001

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 15 janvier 2025.

That the Borough Council acknowledge the tabling of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee meeting held on January 15, 2025.

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que la présente séance ordinaire soit levée.

That the present regular sitting be adjourned.